

ZEMS **Khe Zems Khergi Gap** **Khe fharav ganinga buni** **khare.**

Zems khergi gap, ana Zems khergi buni vhuuin vhirve ana ki. Mba buni, nta ana Fhe Bakime zin vui gumgi gu mbigi, ana mbe tivir vhuuin zin ngir zav mbe nzuai buni ma. Ana vhunaa ga si bunin vhirvera mbe suangi.

Ana maan muungirga, mba gumgi gu mbigi, mbe ndikndigi vhuuin ndiv, mbe vhira ana suangi buni, mbe tuituigip nta ndikndigirga.

Nza mparmparei nzan hirim, nza
thigi havhargirga, nza Fhe Bakime
phorgiv nzerara kirga.

¹ Gu Zems, gu Fhe Bakime gum Guma Bakime Zisas Kraisan njaara guma ma. Gu kha gava khergiap, nde guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, gu za anan nde ndi mbai. Nde wari won ngui thav, vov, harigi fhain nguir nuianin ki. Gu won raar vhuun nde ndii.

Mparmparei nzan hav, nzan havhari.

² Nde guigira na phorgap Zisas kothigi gumgi gu mbigi, maan muungip mbarkirga mparmparei nden hirga, nde kha ndikndigar muunri,

nta ndikndigi bigi ma. ³ Nde kanji, nde guigira Zisas kothigi ndikndigar mpari mparmparei nden higi, nde nta khige ri fhu, nde thigi havhargip, simtigi ndir zav nden havhari. ⁴ Nde maan muungip, nde zazera thigi havhargip simtigi ndiri. Mba tiv guigira havhargip nden kiv hiri. Nde maan muunv nde nzerara kirga. Nde maan muunga, nde Fhe Bakimen tiva thuen, nde ne suanv tivgirga fhu. Zakira fhuvara! Nden tivi guigira nzerav, nzerara kirga.

Guma ndikndigi vhuuin tivgiv, ana Fhe Bakime phorgiv suanri.

⁵ Maan muungip, nde rigar guma the ndikndigi vhuuin tivgip, ana Fhe Bakime phorgip suanrim, Fhe Bakime ndikndigi vhuuin ana nningirga. Fhe Bakime guigira ndikndigap, bigi vhuuin vhirver za kha gumgi ga ndii. Ana bigi ga nzuav ana nzai gumgi, ana mbe vhegi fhuvara. ⁶ Mba Guma, ana guigira Fhe Bakime kothigip anan nzanri. Ana Fhe Bakime kothivi ndikndik thanen kuegip, kha ndikndigar muun thari, “Ee, Fhe Bakime mba biginan nan nningirga o, fhu?” Ne khan muungi, mba guma ndikndiga phunian mbui, ana ndikndik mbasik fara muungi. Binbin ana rigim, ana phurira shogap, mbur vov, khar zi. ⁷ Mba khesharigi guma, ana kha ndikndigar muun thari, Fhe Bakime bigin then ana nningirga thi. Zakira fhuvara! ⁸ Mba guma ndikndik phuni ki, ana mbui tivi gu ana ndikndigi, nta tuav bavira vui fhuvara.

1:5 1 Kin 3.9-12; Snd 2.3-6; Zo 15.7; 1 Zo 5.14-15 **1:6** Mk 11.24;
1 T 2.8 **1:7** Ze 4.8

Zems kha bunin bigi sosuagi gumgi gu bigi vhirve ki gumgi ga nzua.

⁹ Maan muungip, guigira Zisas kothigi fek o nguga the bigi sosuagi, ana ndikndigiri. Ne khan muungi, ana Fhe Bakime kothigap, ana gari, ana anan kurkurarga. Ana maan muungiap, ana Fhe Bakime niman zi bakime ki. ¹⁰ Guma maan muungip bigi vhirve kirga, Fhe Bakime ana zi mbe-vigi, ana ne suanv ndikndigiri. Ne khan muungi, ana kanji, anan nkia gum anan bigi vhirve, nta fhura vhezgip, mba vhazigi shivi fhura vhezav, nzii fara muungi. ¹¹ Nza khuen kanji, ra ndav, shirav havhargim, mba vhazigi za nzii. Nta nziiim, ntan sivi nziv korerim, ntan ganganan vhuun fhura za vhezgi. Mba tivara nkia gum bigi vhirve ki gumgi, mben nkia gum bigir vhuuin, mbe ntan mba bigir muunvra kirim, nta fhura vhezgirga.

Fhe Bakime tivir vhuuinra nza mbui. Ana nza ngim, nza tivi mbatigi ga mbui fhuvara.

¹² Guma thiga havhargiap, anan hi simtigi ana nta ndi, ana ndikndigiri. Ana maan muungip, anan hi simtigi, ana nta khigi tigriga Fhe Bakime zazera mbara muungiap ki binbin ana ningirga, ana ana vhez ma. Guigira wari won ndavir Fhe Bakime ningi gumgi, ana mba vhezav za mben nin zav suangi. ¹³ Maan muungip bigin thuen guma the ndava khavgip ana ngirim, ana khan suan thari, “Fhe Bakime khar na ngi.” Zakira

1:9 Ze 2.5 **1:10** Sng 37.2; 90.5-6; 1 Ko 7.31; 1 Pi 1.24; 1 Zo 2.17

1:10 Ais 40.6-7 **1:12** Snd 3.11-12; 2 T 4.8; Hi 12.5; Ze 2.5; 1 Pi 5.4; VB 2.10

fhuvara! Tivi mbatigi Fhe Bakime ngirgirma tuktigi fhuvara. Fhe Bakime vhira guma ngirgirim, ana tivi mbatigir muungirga tuktigi fhuvara. ¹⁴ Nza zam, nza bevbevira, nzan ndavi khavav, nza ngi. Nza ndavi vherir ki vuzvugi mbatigi, nta nduarira nza raan shav, nza guiguigiap, nza ndavi khavav, nza ngi. ¹⁵ Mba ndavi khavi tiv, ana nza ndavi vherir kim, nza mbik ndavar ki fara muungiap wari ki. Ana kav zungum nza ndavi khavim, nza tiva mbatigen muungi. Nza mba tiva mbatigen muungim, ne kirar higap, mbik tara tegi fara muungi. Mba tiva mbatigen nzan ka vov, kivgiap, nza shogim, nza rimgi.

¹⁶ Nde na phorgap guigira Zisas khotigi gumgi gu mbigi, nde muunv kiv fhura mba ndikndigi ganirim, nta nde guigirga. ¹⁷ Nza kha ndi bigir vhuuiguarira, nta Fhe Bakime nza ndii, nta za Hevenan kegap, zeri. Dara kha buivar ki vhavi ga muungi, ana mba bigi ndi mbaim, nta nzan han zeri. Mba Dara, ana tamtam won ndikndigi gum tivir kurkurigi ne fhuvara. Ana vhira ra ndav shirigim, bigina tum higi fara muungiap ana mpeengia kegap, wom vov tivgi. Ana mba fara muungi fhuvara. Zakira fhuvara! ¹⁸ Ana won vuzvugara, ana nzan Ndia ki. Ana won buna vhuueng, ana nza ndi hian tigi. Nza za kha gumgi gu mbigi kharav, nza ana fharigi gumgi gu mbigi kiv, nza vhira ana mba muungi bigi kharav, fharav kirga.

1:14 Ro 7.7-10 **1:15** Sng 7.14; Ro 5.19-21 **1:17** Mal 3.6; Mt 7.11; Zo 3.27; Ro 11.29; 1 Ko 4.7 **1:18** Zo 1.13; Ef 1.12; Ze 2.3; 1 Pi 1.23; VB 14.4

Nza maan muungip guigira Fhe Bakime kothigirga, nza vhira tivar vhuuin muunga.

Nza buni mbararav, vhira nta zin ngiri.

¹⁹ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde tuituigip kha bigi kangiri. Nde vhemkora tuituigira buni mbarara sanv khuari rigiri. Nde fhumra buna thuen suan thari, nde vhira vhemkora ndavi shiv, vhegi thari. ²⁰ Ne khan muungi, guman ndav shiri, ana Fhe Bakime muungen vuzvugi tivar vhuuin ndi kira phigi fhuvara. ²¹ Maan muungiap, mba Fhe Bakime niman nzanangani tivi gum tivi mbatigi vhirve, nde nta vhararim, nta nde thav sari. Nde vhira wari wo vuzvugi mbevav, nde mba Fhe Bakime nde ndavi vheri ga tigi bunin vhuuin, nde nta suirari. Mba bunin vhuuin, nta taagip nden ntuu ndigirga.

²² Nde mba ndigi buni, nde nta zin ngiri. Nde fhura nta mbarara thari. Zakira fhuvara! Nde fhura nta mbarararga, nde fhura warira guiguigi.

²³ Guma the maan muungip fhura Fhe Bakime buni vhuuin mbararav nta zin ngirga fhu, mba guma ana mininjina wo khoma gari fara muungi.

²⁴ Ana wo khoma gangiap, ana mbur vov, ana vhemkora won khoma gangana ndikndik nangi.

²⁵ Kha tiv, ana tivi mbatigi nkashka phirav nza mbuim, nza bikbigi, ana guigira tivar vhuun ma. Maan muungip, guma the tuituigip mba tiva ganiv,

1:20 Snd 10.19; 17.27; Sav 5.1-2; 7.9 **1:21** 1 Ko 15.2; Kor 3.8; Hi 2.3; 1 Pi 1.9; 2.1 **1:22** Mt 7.21; 7.26; Ru 6.46; Ro 2.13; 1 Zo 3.7
1:23 Ru 6.47; Ze 2.14 **1:25** Zo 13.17; Ro 8.2; 2 Ko 3.18; Ze 2.12

tuituigip ana nzuai kamenj zin ngirga, Fhe Bakime mba guma mbui njaarir muungirim, nta guigira hiri vhuunra muungirga. Ana fhura mba buni mbararav vhemkora nta ndikndik nani thari.

²⁶ Maanj muungip, guma the kha ndikndigar muunga, “Gu guigira Zisas kothigap, gu guigira Fhe Bakime rotu mbui guma ma.” Ana maanj nzuav, ana tuituigiap wo thini gari fhu, ana nduara wora shishigi. Ana maanj mbuav, ana guigira Zisas kothigi tivi gum, ana rotu mbui bigi, nta fhura ki bigi ma. ²⁷ Guigira Zisas kothigi gumgi, mben tivi guigira nzerara ki, mben tivi nza Ndia Fhe Bakime niman simtik thuenj kirga fhu. Ne khanj muungji, nza mba ndegi gu ndegmbori vhezgi tari ga ndikndigip, vhira mba mani vhezgi mbigi, nza vhira mbe ndikndigip, mben kurkurav mben simtigi ndirga. Harigi bigina muenj vhira, nza vhira wari won ruru tivi gu bigi, nza tuituigip nta ganinga, kha nuianan tivi nzan muungirim, nza Fhe Bakime niman nzanjanjirga tuktigi fhuvara.

2

Nza mba mbui tiva bavira za kha gumgir muunga.

¹ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde nza wari wo Bakime Zisas Krai kothigi, ana Hevenan ki bigir vhuunj gari Guma Bakime ma. Maanj muungiap, nde mba mbui tiva bavira za mba gumgir muunri. ² Maanj muungip guma the ana sin vhuuanj muungip, goran muungji ring sharav,

1:26 Sng 34.13; 39.1; 141.3; 1 Pi 3.10 **1:27** Ais 1.16-17; 58.6-7; Mt 25.36; Ro 12.2; 1 Zo 5.18 **2:1** Lo 1.17; Snd 24.23; Mt 22.16; FG 10.34; Ze 2.9

nden rotu mbui phena vhen ngirgira. Maan muungip, bigi sosuagi guma the shagi gorivige shargip, ana vhira nde rotu mbui phena vhen ngirgira. ³ Nde mba siin vhuun guarara muungi guma, nde kha ana suanga, “Guma, ndu ziv kha mpirpiriga pera.” Nde mba bigi sosuagi guma, nde kha ana suanga thi, “Ndu ngip mbugu thigi,” o, “Ndu ziv, na nkarveni niman kha niin pera.” ⁴ Nde maan muungip mba khesharigi tivar muunga, nde kha khesharigi tiva mbui. Nde wari wo ndikndigir mben kurav, mbe nzuai. Nde mbe mbui tivi ga nzuav mbe nzuai guma fara muungiap, ndikndigi mbatigir mbe mbui tivi ga nzuav mbe nzuai. Nde maan mbuav, nde sios shigi.

⁵ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde mbarara. Kha nuianan ki gumgi niman bigi sosuagi gumgi, mba gumgira Fhe Bakime mben farasegi, mbe guigira Zisas kothigi tiva zin ngirga. Ana fhum mba kamen suangi, ana kha nzuai, mba guigira wari won ndavir ana niingi gumgi gu mbigi, ana mbe ndim, ana won gumgi gu mbigi garim, mbe ana piin ki ntiri phorga khingirga. ⁶ Nde mba bigi sosuagi gumgi, nde memirar mbe ndii. Nde khuen ndikndigi, thein nde mbevav, simtigir nde ndiv, nde ngav nde nzuav nzuai gumgi niman vov nde nzuav nzuai. Mba nkia vhirve ki gumgira mba tivar nde mbui. ⁷ Fhe Bakime Kraisan zin vhuun nde niingim, thein mba zin farfagi? Mba nkia vhirve ki gumgira.

⁸ Fhe Bakime, ana nzan ŋgui vħirve gari guman pan ma. Ana won buni vhuuŋ ki gavar, ana tiva muen nza ndi tigi. Mba tivenj khan nzuai, “Nde warira vuzvugi tivara, nde wari won ndavir harigi ntħiri nħħri.” Nde maan muuŋgip guigira mba tiva zin ŋgirga, nde tivar vhuuan mbui. ⁹ Nde maan muuŋgip tivar vhuun guma mbe mbuav, nde kir harigi ne segi, nde tiva mbatigenj mbui. Nde maan muuŋgim, mba tiv khan nde nzuai, nde Fhe Bakime suaŋgi tivi phira sui gumgi ma. ¹⁰ Maan muuŋgip, guma the za mba Fhe Bakime Moses ga nħŋgi tivi, ana zam nta zin ŋgip kiv, ana maan muuŋgip mba tiva bavira phirgirga, ana ne suaŋv ndirga simtigenj khan muuŋgi, ana za mba tivi phirgi. ¹¹ Nza kaŋgi, Fhe Bakime khan suaŋgi, “Nde mani gu muuŋ ga rigi gumgi gu mbigi, nde ruarir wari kimiv wari ndi thari.” Ana ne nzuav vħira khan suaŋgi, “Nde guma shogirim, ana rimi thari.” Nde maan muuŋgip ruarir gumgi gu mbigi wari kħiv wari ndi fhu, nde guma shogirim, ana rimgirga, nde Fhe Bakime Moses ga nħŋgi tivi phiri gumgi ma. ¹² Nde tuituigip khuenj kaŋgiri. Mba tivi mbatigi phirav nde mbuim, nde bikbħgi tiv, Fhe Bakime ana ndikndigip nde mbui tivi mbatigi ga suaŋv nde suanga. Maan muuŋgiap, nde zazera mba Fhe Bakime buna vhuuenj piin ki gumgi nzuai buni suaŋv, ne piin ki tivir muuŋri. ¹³ Guma the maan muuŋgip, harigi guma the korar muuŋ tharga, Fhe Bakime ana muuŋgi tivi ga suaŋv ana

2:8 Wkp 19.18; Mt 19.19; 22.39; Ro 13.8-9; Ga 5.14 **2:9** Lo 1.17

2:10 Lo 27.26; Mt 5.19; Ga 3.10 **2:11** Kis 20.13-14; Lo 5.17-18; Ro 13.9 **2:12** Ga 6.2; Ze 1.25-26; 1 Pi 2.16 **2:13** Snd 21.13; Mt 5.7; 18.32-35; 25.41-42; 1 Zo 4.17-19

suanga tugar, ana thanen ana korar muungirga tuktiga fhuvara. Guma ana harigi gumgi kora mbui, mba guma ana Fhe Bakime mba gumgi gu mbigi mbui tiv ga suanjv mbe suanga tugar, ana kamen kirga fhu.

Nde guigira Zisas kothigi tiv, ana tivar vhuun ndi hian rigi fhu, nde guigira Zisas kothigi tiv, ana fhura ki tiv ma.

¹⁴ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde the maan muungip khan suanga, “Gu guigira Kraiss kothigi.” Ana maan nzuav, ana vvara tivir vhuuan mbui fhu, mba khesharigi tiva mbuav Zisas kothigi tiv, mba tiv taagip mba guma ndigirie? Zakira fhuvara! ¹⁵⁻¹⁶ Maan muungip, guigira nde phorgap Zisas kothigi guma o mbik, ana shaa mbatigen kav, ana mba ki fhu, nde the ana gangip khan ana suanga, “Ndu ngip, ndav mbirav kiri. Ndu ngip, shaa shirav, fhav gurgurgip kiri. Ndu ngip, mban mbegip, ndav givari.” Ndu maan ana suanga, ndu ana kurkurarga bigin thuen mbui fhu, ndu mba nzuai kamen ram muungip ana kurarie? ¹⁷ Zisas kothigi tiv, ana vvara mbara muungi. Nde Zisas kothigi tiv ana fhura kiv, ana tivar vhuun ndi hin phigi fhu, nde Zisas kothigi tiv, ana ringi.

¹⁸ Maan muungip guma the khan suanga, “Ndu Zisas kothigi, gu tivir vhuuan mbui. Gu ram muungip, ndu guigira Zisas kothigi tiva kangirie? Gu, gu tivar vhuun muunga, nan tivar vhuun, ana gu guigira Zisas kothigi tivar ndu khivarga.”

2:14 Mt 7.21; 7.26; Ze 1.23

2:15-16 Jop 31.19-20; Ru 3.11; 1 Zo

3.17 **2:17** Ze 2.20; 2.26

2:18 Ga 5.6; Ze 3.13

19 Ndu khuenj kothigi, “Fhe Baki bavira ki.” Ne nzerara. Mba njiniŋgi mbatigi vhira ne kothigi, mbe ne kothigap niniga mbatiga mbui. 20 Ndu pham bigi ga mbui guma ma. Ndu fhura guigira Zisas kothigap, ndu tivar vhuuan mbui fhu, ndu guigira Zisas kothigi tiv, ana fhura ki ne ma. Ndu kha buna niŋen kanjirga ne vuzvugi thi? Aria, ndu mbarara! 21 Fhum nzan nzik Abraham, ana Aisak ndiga vov, artar ga tigap, ana Fhe Bakime suanv ofa muun za mbui. Fhe Bakime mba tugar ana tiva gangiap, tivir vhuuan mbui guman ana kamgi. 22 Nde thukhingip khuenj ndikndigiri. Abraham guigira Fhe Bakime kothigi tiv gum ana tivar vhuun, mani vhira wani khuav, anan tivar vhuun, ana guigira Fhe Bakime kothigi tivar kurigi. 23 Fhe Bakime buni vhuun ki gap khaŋ nzuai, “Abraham, ana guigira Fhe Bakime kothigim, Fhe Bakime tivir vhuuan mbui guman ana kamgi.” Ana tivir vhuuan mbui guman ana kaav, ana vhira kha kakaman ana muunji, “Nan kivntok ma.” 24 Nde ntige kanji, Fhe Bakime fhura ana kothigi ne nzuav, ana tivir vhuuan mbui nen gumgir kaai fhuvara. Zakira fhuvara! Ana guma guigira ana kothigav, vhira tivir vhuuan mbui ne nzuav, ana tivir vhuuan mbui guman anan kaai.

25 Mba tivara ruarir fhura ferferav, ruarir gumgi ndi mbik Rahap, ana Zosua sarigi gumgi, ana gangana vhuun mbe mbuav, mbe ndi zorga kegap, mbe sarigim, mbe harigi tuavar vegim, Fhe

2:19 Mt 8.29; Ru 4.34; FG 16.17 **2:21** Stt 22.1-14 **2:22** Hi 11.17-18 **2:23** Stt 15.6; 2 Sto 20.7; Ais 41.8; Ro 4.3; 4.9; 4.22; Ga 3.6 **2:25** Jos 2.1-21; Hi 11.31

Bakime ne nzuav tivir vhuuian mbui mbigar anan kamgi. ²⁶ Nza khuen kanji, guma, ana vhen ki guma ana thav vugi, mba guma rimgi. Mba tivara, guma guigira Zisas kothigi tiv, tivar vhuun mba tiva phorga kav hi fhu, mba guma, ana guigira Zisas kothigi tiv ana fhura ki tiv ma.

3

Nza tuituigira wari wo nzuai buni ganiri.

¹ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde muunv kiv, nde rigar gumgi vhirve, mbe Fhe Bakime vuzvugi tivir harigi ntiri khivav, mbe sure mbui nraara ndigip, ana muunga. Nde khuen kanji, Fhe Bakime zungum kha gumgi gu mbigi muungi tivi ga suanv mbe suanga. Ana tuituigira nza kha Fhe Bakime vuzvugi tivir kha gumgi gu mbigi khivav, mbe sure mbui gumgi, ana ne suanv guigira nza gangirga. ² Nza zam, tugi vhirvera nza bigir muungen ndikndigap nza pham nta mbui. Maan muungi guma the kiv, ana pham buna thuen nzuai fhu, ana guman vhuun guarara. Ana maan muungip tuituigip za wo ganinga. ³ Nza aini tiviven ndiav hozi kaathoori ga vhuigi. Nza nta nta kaathoori ga vhuigim, nta nta muunrim, nta nza vuzvuga zin ngirga. Nza maan mbe muungiap, nza mben kaathoori gari. Nza mba tiva muungiap, nza za mbe garim, mbe nza vuzvuga zin vui. ⁴ Nde vhira mba nkee mbui tivi ga ndikndigiri. Kem, ana bigina bakime ma, binbin baikivi zav ana sim, ana kizriga mbasigar vui. Mba kema shiman suigi

bigina ne, ne bigina bisanenj ma. Maan muungip mba kema shiman suigi guma maanji nanen ngir zav, ana mba kema shiman suigi bigina bisanenj suirav, ne dorgirga, mba kem, ana vuzvugi nanen ngirga. ⁵ Mba tivara, kamthoon, ana guma fhavar ki bigina bisanenj ma. Ne nza mbuim, nza guigira ndikndigap wari wo ziri ndi vun kuamkuagi.

Nza vhira khuen kanji, vhava bisanera, nera vhava bakime khavgip, mba ruan bakime shiv, mba khira shigirga. ⁶ Kamthoon, ana vhava fara muunggi. Ana nza mbuim, nza tivi mbatigi ga mbui nkashka ki bigina bisanenj ma. Ana mbarkirga tivi mbatigi ninje ma, ana nta ndi kira sui. Ana za nza fhavi ga mbuim, nta nzan zaim, ana mbarkirga tivi mbatigi, ana nta mbuim, nta nzan kiri tivi gu bigi ga mbuim, nta mbatigiap shiri mbatiga muungiap, gurgurgi vhava fara muunggi. Mba vhav, ana Herar vhav ma. ⁷ Gumgi za mba ruanruangi sigi, mbe nta ndiav, mbe korigi gu kurigi, mbe vhira nta ndiav, mba mbasigar ki bigi, mbe vhira nta ndi. Mbe mba bigi ndiav, nta daav nta mbuim, nta mbe piin kav, mbe vuzvugi zin vui. ⁸ Guma the ana tuituigip wo thini gangirga tuktigi fhuvara. Zakira fhuvara! Nzan kaathoori vhuksu kakagi, nzan zeri fhura domdorerap buni mbatigi nzuai. Nzan kaathoori kuga mbatik nta givigi. ⁹ Nza wari won kaathoorira, nza Guma Bakime nzan Ndia, nza ana zi ndiv vun kuamkuagi. Nza vhira mba kaathoorira, nza harigi gumgir farfav, buni mbatigir mbe nzuai.

3:5 Sng 12.3; 73.8-9; Snd 12.18; 15.2 **3:6** Snd 16.27; Mt 12.36-37; 15.11; 15.18-19; Mk 7.15; 7.20; 7.23 **3:8** Sng 140.3; Ro 3.13 **3:9** Stt 1.26; 5.1; 9.6; 1 Ko 11.7

Fhe Bakime nza kha gumgi gu mbigi, ana za nza muunḡim, nza ara fara muunḡi. ¹⁰ Nza Fhe Bakime zĩ ndim vun kuamkuagi buni gum gumgir farfav buni mbatigi mbe nzuai buni, nta vhira wari tĩḡap kamthoon bavira hi. Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde mba tĩvar muun thari! ¹¹ Mbok mbi the mbĩn vhuun kav, mbasik mbi phorgap ki fhuvara. ¹² Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde ndikndigi. Fik khage niḡe oriv vhiḡi mbararga o, fhu? Ee, wain karik fik vhiḡi mbararga thi? Mba tĩvara, mbasik mbi, ana mbĩn vhuun ndiv hian tĩḡirga fhu.

Guma ndikndiga vhuun ki, ana tĩvar vhuun muunga.

¹³ The nde rigav ndikndigi vhuun gu bigir vhuun kanḡiap, nta zin vui? Ana tuituigip ndikndigi vhuun kanḡip, mbarara kiv, nta zin vui tĩvir muunri. ¹⁴ Nde maan muunḡip harigi gumgi ga nzuav guigira ndavi shiv, nde zazera wari wo ziri ndiv vun kuamkuarga tuavi ndiv ganinga. Nde maan muunv, nde wari wo mbui ndikndigi gum tĩvir ndikndigi thari. Nde maan muunv, nde fhura wari guiguigiv, nden tĩvi mbatigi buni guari mbevi. ¹⁵ Mba khesharigi ndikndigi, nta Hevenan keḡap zeri fhuvara. Zakira fhuvara! Nta kha nuianan ndikndigi ma. Nta ndava vura tĩvi ma, Satan mba ndikndigi ndia ma. ¹⁶ Nde mbarara. Maan muunḡip, gumgi harigi gumgi ga suanv ndav shiv, wo zĩ ndiv vun kuamkuarga tuavi ndi gari.

3:13 Ga 6.4; Ze 1.21; 2.18 **3:14** Ro 2.17; 2.23; 13.13 **3:15** Fi 3.19; Ze 1.5; 1.17 **3:16** 1 Ko 3.3; Ga 5.20

Mba khesharigi gumgi, mbe tuituigip piigi fhuvara, mbe mbarkirga tivi mbatigi ga mbui. ¹⁷ Mba Fhe Bakime han kega zeri ndikndigi vhuuin, kha khesharigi tivi ga mbui. Fharigi tiv khare, mbe ndikndigi njaarira zin vui. Ara thigi ne khare, mbe harigi ntiri phorgap ndava bavira kav, mbarara mbe nzuav, harigi gumgi ga ndikndigav, harigi gumgi nzuai buni mbararagi. Mbe vhira guigira harigi ntiri kora mbuav, tivir vhuuinra mbe mbui. Mbe mba mbui tivara za mba gumgi ga mbui. Mbe vhira tivir vhuuin zin ngirgen wari guiguigi fhuvara. Zakira fhuvara! Mbe guigira tivir vhuuin zin vui. ¹⁸ Mba gumgi maan muungip wari tigip ndava bavira kirga, mba mban vhgir parigi fara muungi. Mba tivir vhuuin mben kav hi, nta mban vhuuin minan kav hi fara muungi.

4

Guma ana kha nuiana tivi mbatigi vuzvugi, ana Fhe Bakimen pana guma ma.

¹ Ramgi khesharigi bigi nde wari ga vhegap, wari daai bigir nien? Kha khesharigi bigi nde ndavi vheri ki vuzvugi ga nzuav, ndavi khavi tivi, nta za nde ndavi vheri khavi. Mba khesharigi tivira, nde wari daav, wari ga vhegi tivi khavi. Ee, kha khesharigi tiv fhuve? ² Nde mbarkirga bigi ndirgane vuzvugi, nde mba bigi ndi fhuvara. Nde maan muungiap, mba gumgi shogim, mbe vhezgi. Nde mba garav niihi bigi, nde nta ndi fhu. Nde maan muungiap, nta nzuav vhegap, ntari ga mbui.

3:17 Ro 12.9; 1 Ko 2.6-7; 1 Pi 1.22; 1 Zo 3.18 **3:18** Snd 11.18; Ais 32.17; Mt 5.9; Fi 1.11; Hi 12.11 **4:1** Ro 7.23; Ga 5.17; 1 Pi 2.11

Nde mba bigi ndir zav, nta nzuav Fhe Bakime phorga nzuav ana nzai fhuvara. Mba bigina niienra nde mba bigi ndi fhu. ³ Nde vhira bigina ndir zav, ana nzuav Fhe Bakime phorga nzuav, anan nzav nde mba bigina ndi fhu. Ne khan muunji, nde ndikndigi nzerara kav, Fhe Bakime phorga nzuav, anan nzai fhuvara. Nde wari wo ndavi vheri vuzvugar, nde nta ndir zav nta ndikndigi. ⁴ Nde Fhe Bakime thav, nde mbik wo mana thav, vov fhura ferferap ruarir harigi gumgi ndi tiva fara muunji. Guma ana kha nuianan tivi vuzvugi, ana panan Fhe Bakime kegi. Nde ne kangi fhuve? Maan muunji guma, ana kha nuiana tivi khurkhuma muunji, ana Fhe Bakimen panan guma ki. ⁵ Fhe Bakimen buni vhuuij ki gap khan nzuai, “Fhe Bakime biin nzan vhen ki guma ga niinji. Mba nza vhen ki guma, ana guigira kha nuianan ki bigi garav, ana guigira nihi mbatigar nta mbui.” Nde khuen ndikndigi thi, mba kamej fhura ki kamej ma? ^a

⁶ Fhe Bakime guigira nza kora mbui. Maan muunjiap, Fhe Bakime buni vhuuij ki gap khan nzuai, “Fhe Bakime wari ziri ndiv vun kuamkuagi gumgi, ana mbe tuavi pui. Ana mba wari mbevi gumgi, ana mbe kora mbuav, tivir vhuuijra mbe

4:3 Sng 66.18; Ais 1.15; Mai 3.4; Sek 7.13; 1 Zo 3.22 **4:4** Zo

15.19; 17.14; Ro 8.7; Ga 1.10; 1 Zo 2.15 **4:5** Stt 6.5; Kis 20.3-5; Nam

11.29; Snd 21.10 ^a **4:5** Fhe Bakime buni vhuuij ki gavar harigi

njanen kha kamej fara muunji kama thuen ki fhu, vhira Grikar

kaman kha kamej tuituigiap higi fhuvara. Mbe gumgi mbari kha

ndikndiga mbui, “Fhe Bakime mba nzan ndavir vheri khingi njina,

ana zazera bigi mbatigi garav nta nihip nta nzuav rimani mbi tui.”

4:6 Sng 138.6; Snd 3.34; Ru 14.11; 1 Pi 5.5

mbui.” ⁷ Maan muunjiap, nde wari mbevav, Fhe Bakime piin kiri. Nde vhora Satan daangi mbur khingirim, ana nde thav riiv ngigirga. ⁸ Nde za guigira Fhe Bakime hara ngigirim, ana za nden hara zigirga. Nde tivi mbatigi ga mbui gumgi, nde wari wo faru ruagiri. Nde ndikndik phuni ki gumgi, nde mba ndikndigi mbatigi, nde wari won ndavi vherir nta vharari. ⁹ Nde ndavi simgip nzi mbatigar muunri. Nde ntigem kiirsan ga mbui gumgi, nde mba tiva thav, nde nziri. Nde ntigem ndikndigi gumgi, nde mba ndikndigi tiva thav, nde guigira ndavi simgiri. ¹⁰ Nde Guma Bakime niman, nde guigira wari mbevari. Nde maan muunga, Guma Bakime nde ziri ndi vun kuarga.

Nza fhura bunin harigi gumgi ga sirga tuktiigi fhu.

¹¹ Nde na phorgap guigira Zisas khotigi gumgi, nde buni mbatigir wari ga suan thari. Guma ana buni mbatigir guigira Zisas khotigi gumgi ga nzuav, bunin mbe sav, mbe mbui tivi ga nzuav, mbe nzuai. Mba guma, ana buni mbatigir Fhe Bakime Moses ga niingi tivi ga sav nta nzuav, fhura bunin nta nzuai. Nde maan mbuav, nde wom Fhe Bakime Moses ga niingi tivi piin ki gungir fara muunji fhuvara. Zakira fhuvara! Nde khan muunji, nde Fhe Bakime Moses ga niingi tivi garav, nta nzuav nzuai gumgi fara muunjiap ki. **b** ¹² Fhe

4:7 Ef 4.27; 6.11-12; 1 Pi 5.7 **4:8** 2 Sto 15.2; Ais 1.16; Sek 1.3; Mal 3.7; Ze 1.8; 1 Zo 3.3 **4:10** Jop 5.11; 22.29; Mt 23.12; 1 Pi 5.6 **4:11** Ru 6.37; Ro 2.1; Ef 4.31; 1 Pi 2.1 **b 4:11** Zems mba ndikndigi tiva mbe, ana kha vezar ki, ndu mba tiv, ndu Wok Pris 19.18 ganiv, ndu Zems 2.8 ganiri. **4:12** Mt 10.28; Ro 2.1; 14.4; 14.13

Bakime, ana nduara mba tivir Moses ga niingi. Ana nduara nza muungi tivi mbatigi ga suany nza suanga guma ma. Ana nduara taagia mba gumgi gu mbigi ndi guma ma. Ana vhira nduara mben farfarga. Maan muungiap, ndu the, ndu harigi gumgi mbui tivi ga nzuav bunin mbe sav, mbe nzuai.

Nza riihinga fhu.

¹³ Nde khan nzuai gumgi, gu kamen nden ki. Nde khan nzuai, “Gu ntige o, gurmanjip gu ngu bak the ngigip, gu mpari bavira anan kiv shigar muunga. Gu mba tivar muuny, gu nkia vhirve ndigirga.” ¹⁴ Nde mba khesharigi kamen nzuai, nde gurmanjip hirga bigen kanji fhuvara. Nde ntige khar ndia rui bihbihi, ana vhava thuura fara muungi. Ana tuga bisanera kegip, fhura thugip, mbar ngigip, za vhezgirga. ¹⁵ Nde khan muungip tigi suanga ne nzerara. Nde khan suan, “The Bakime vuzvuk ma. Ana vuzvugirga, gu nam kiv, gu kha ndikndigi bigir muunga.” ¹⁶ Nde maan mbui fhu, nde nduarira wari won ziri ndiv vun kuamkuav, wari wo muunga naari bakivi, nde nta bun nzuai. Mba khesharigi tivi ga mbuav ndikndigi tivi, nta guigira tivi mbatigi ma. ¹⁷ Nde tuituigip khuenj ndikndigiri. Nde maan muungip tiva vhuun thuenj kanjip, nde ne mbui fhu, nde tivi mbatigi ga mbui.

4:13 Ru 12.18-20 **4:13** Snd 27.1 **4:14** Sng 39.5; 39.11; 102.3;
 Ze 1.10; 1 Pi 1.24 **4:15** FG 18.21; 1 Ko 4.19; Hi 6.3 **4:17** Ru
 12.47; Zo 9.41; 15.22; Ro 1.20-21; 2.17-18; 2.23

5

Nk̄iia gu bigi v̄h̄irve ki gumgi, mbe vheza mbat̄iga ndirga.

¹ Nde ntigem nk̄iia v̄h̄irve ki gumgi gu mbigi, nde na mbarara. Nde nk̄iia v̄h̄irve ki gumgi gu mbigi, nde tuituigip mba nden h̄irga simt̄igi bak̄ivi ga ndiknd̄iḡiri. Nde nta ndiknd̄iḡip, nziv, sisim mbat̄igar muuṅri. ² Nde mba ndigi bigi gum nden siṅ, nta khurigi. Nden shagi gu bigi, baa za nta gorgi. ³ Nden gor gum sirva, nta wari th̄ivh̄igi. Zumgum Fhe Bak̄ime za kha nuianan ki gumgi gu mbigi muuṅgi t̄ivi mbat̄igi ga suan̄v mbe suanga tugar, nta wari th̄ivh̄igi t̄ivara nde muuṅgi t̄ivi mbat̄igi nta k̄irar heḡip, v̄hav shi farar muuṅgi nde fhavi shigirga. Zisas taagip zir̄irga, kha nuian gum buip v̄h̄izirga tuk han mbarigim, nde fhura wari won bigi v̄h̄irve ndi phogi ga v̄huigi. ^a ⁴ Nde tuituigip khuen̄ mbararari. N̄aara gumgi nde minin mban mpaim, nde mbe guiguigiap, nde mben vheza th̄iphorgi. Nde mba th̄iphorgi vhez, nde mbui t̄iva mbat̄igen̄, mba n̄aara gumgi ne ṅgarkarav kav kaai kakamen̄, ne za kha bigi kharav, ṅkas̄ka bak̄ime ki Guma Bak̄ime khorothoonin vugi. ⁵ Nde zazera kha nuianan kav, nde bigir v̄huuṅra

5:1 Snd 11.28; Ru 6.24; 1 T 6.9 **5:2** Jop 13.28; Ze 2.2 **5:2** Mt 6.19 ^a **5:3** Fhe Bak̄ime za kha nuianan ki gumgi gu mbigi t̄ivi mbat̄igi ga suan̄v, mbe suanga tugar, ana mba gumgi gu mbigi gan̄inga biḡina v̄huuṅ the mben keḡirga tukt̄igi fhuvara. Zak̄ira fhuvara! Mbe za mbar̄igirga bigira suigirga. Mba bigi khuen̄ ndi kh̄ivarga mbe kha nuianan kav, mbe t̄ivir v̄huuian̄ muuṅgi fhuvara. Mbe mba nzuai v̄hav, ana mben vhez ma, mbe mba vheza mbat̄iga ndirga. **5:4** Lo 24.14-15; Jer 22.13; Mal 3.5 **5:5** Jer 12.3; 25.34; Amo 6.1; 6.4; Ru 16.19; 16.25; 1 T 5.6

ndiav, nde ndikndigap wari ki. Nde mba kivgia pav, nde guigira vhuungiap kivgi, nde shogirim, nde vhezirga tuk higi. ⁶ Nde mba tivir vhuuijan mbui gumgi, nde mbe nzuav suangip, mbe shogim, mbe vhezgi. Nde mbe shogim, mbe nde nkasnka daav, nden ntara ngarkarigi fhuvara.

Nza nkasnkagip, thivgip, Fhe Bakime phorgip suanjv, Guma Bakime rargi kirim, ana taagi zirga.

Nza wari won ndavi havhargip, simtigi ndiv, Guma Bakime rargi kirim, ana taagi zirga.

⁷ Maan muungiap, nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde wari won ndavi havhargip, mbaram kiv, simtigi ndiv, Guma Bakime rargi kirim, ana taagi zirga. Nza khuen kanji, guma min ki, ana won min mban vhuun tirgen rarga ki. Ana won ndava havhargiap, ana mbarara kav, mbok gum ran rargim, mani fharav won njaara muungim, ana zumgum mba ndi. ⁸ Nde vhezira mba tivar muungiri, nde wari won ndavi havhargip mbarara kiv mba nden hi simtigi ndiri. Guma Bakime taagi zirga tuk guigira han mbarigi.

⁹ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde fhura wari ga vhegip, zin maanjv, wari ga suanj thari. Fhe Bakime, ana nduara nza mbui tivi mbatigi ga suanjv nza suanga guma ki. Nde mbarara! Mba nza suanjv suanga guma,

5:7 Lo 11.14; Jer 5.24; Hos 6.3; Jol 2.23; Sek 10.1; Ru 21.19 **5:8**
Ro 13.11-12; Fi 4.5; Hi 10.25; 10.37; 1 Pi 4.7 **5:9** Mt 24.33; 1 Ko
4.5; Ze 4.11

ana zav thimkamanin mbur thigap ki. ¹⁰ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde mba Fhe Bakime kamthoon gumgi, mbe fhum Guma Bakime zi bun suangi. Mbe maan mbuim, mben pana gumgi panan, mbe kav tivi mbatigir mbe mbuim, mbe wari won ndavi havhargiap, mbarara kav, mba simtigi ndigi. Nde mbe muungi tivara muonv, mben tivara zin ngiri. ¹¹ Nde mbarara. Nza khan nzuai, “Mba wari won ndavi havhargiap simtigi ndi gumgi, mbe nzerara kav, ndikndigi.” Nde mba Zop muongi tiv, nde ana mbararagi. Ana won ndava havhargiap, mbarara kav, ana hi simtigi, ana za nta ndigi. Ana maan muungim, nde kanji, Guma Bakime zungum tivar vhuun ana muongi. Ahan, nza kanji, Guma Bakime, ana guigi guarara nzan kora mbuav, ana zazera tivara vhuonra mbui.

Nza fhura Fhe Bakime zi zitirga fhu.

¹² Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde fhara muunga bigen, ne khan muongi. Nde fhura Heven o, nuiana o, harigi bigin the zitiv fhura buna thuen havhari sanv kha vun ki Fhe Bakime ziti thari. Nde fhura khan suanga “Ahan,” ne nzerara. Ndu “Ahan” tigi, ne tugira. Ndu maan muungip khan suanga, “Fhuvara,” ndu “Fhuvara” tigi ne tugara. Ndu muonv kiv, Fhe Bakime zi zitirga, ana ne suanv, nde suanv suanvirga.

Tivir vhuuian mbui guma, ana Fhe Bakime phorga nzuai buni nkashka ki.

13 Maan muungip, nde the simtiga ndirga, ana Fhe Bakime phorgip suanri. Maan muungip, nde the ndavar vhee maan muungip ndikndigirga, ana Fhe Bakime zi ndiv vun kuamkuav ngavar muunri. 14 Maan muungip, nde the riminga, ana sios gari gumgir panin kamiri. Mbe ziv, Guma Bakime zin mporiin ana hiviv, ana rimrim vheziri sanv ana suanv Fhe Bakime phorgip suanri. 15 Mbe maan muungip, Fhe Bakime kothigip ana phorgip suanga, Guma Bakime mba rii guma rimrim vhezigip, ana kurarim, ana taagip khavgirga. Ana maan muungip, vhira tiva mbatik thuen muungi, ana vhira ne bun suanrim, mbe vhira ne suanv Fhe Bakime phorgi suanrim, Guma Bakime mba tiva mbatigen vhezigip, ne ndikndik nangirga. 16 Maan muungiap, nde bevbevira, nde wari wo mbui tivi mbatigi bun, guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nde wari ga suanri. Nde mbe suanv, nde bevbevira nde warir kurkura sanv Fhe Bakime phorgiv suanrim, Fhe Bakime nden muunrim, nden rimrii vheziri. Maan muungiap, tivir vhuuian mbui guma, ana Fhe Bakime phorgip suanga, ana nzuai kamen rkasrka bakime ki, ana harigi guman kurarga. 17 Eraiza, ana nzara fara muungi guma ma. Ana mbok nzirganen ana thivav, khan tigap havhargiap, Fhe Bakime phorga nzuaim, mpari mpuven khegtirive mporathigi kinin mbok kha nuianan nzigi fhu. 18 Ana mbara zungum wom Fhe Bakime phorga nzuaim, mbok wom buivar

5:13 Ef 5.19; Kor 3.16 **5:14** Mk 6.13; 16.18 **5:15** Ais 33.24; Mt 9.2; Mk 16.18 **5:16** Lo 9.18-20; 1 Sml 12.18; 1 Kin 13.6; Sng 34.15; Zo 9.31 **5:17** 1 Kin 17.1; 18.1; Ru 4.25; FG 14.15 **5:18** 1 Kin 18.42-45

kega zerim, mba wom minin vhuui.

Guma tuav guara thagi, nza taagip ana ndigi zirga.

¹⁹ Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, maan muungip nde the guigira Fhe Bakime buna guarenj tuav thav, fhura tamtam ngirga. Nde ana phorgap guigira Zisas kothigi guma the taagip ana ndigi ziv, Fhe Bakime tuav guarara khingiri.

²⁰ Nde tuituigip kha kamenj kanjiri. Maan muungip, nza phorgap guigira Zisas kothigi guma the ngip, tivi mbatigi ga mbui guma the han ngigip, ana suanjrim, ana mba vui tuav mbatiga thav, taagi Fhe Bakime han zigirga. Mba guma, ana taagiap mba tivi mbatigi ga mbui guman tuma ndigim, ana rimgip, ngu mbatigar ngigirga fhu. Mba tiv, Fhe Bakime tivi mbatigi vhirve vhezirga.

Fhe Bakimen Kaman Kamen Kire New Testament

copyright © 2001 Pioneer Bible Translators

Language: Kire

Translation by: Pioneer Bible Translators

Fhe Bakimen Kaman Kamen in the Kire Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2001 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at www.pioneerbible.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

bfb792d-a7df-5425-8e30-1e4968f04468